

| CONICYT PLU110 - EL MOVIMIENTO ESTUDIANTIL 2011: DIVERSIDAD TEMÁTICA Y COMPLEJIDAD DISCURSIVA |  |   |   |
|---|--|---|---|
| MATRICES ACCD EL MERCURIO DE VALPARAÍSO – EL MARTUTINO  |  |   |   |
| Fecha: 1 de julio de 2011 (El Mercurio)<br>30 de junio de 2011 (El Martutino)                 |  | El Mercurio de Valparaíso   | El Martutino  |
| TÍTULARES:  |  |   |   |
| Título:   | 2-3) 20 mil estudiantes marcharon por Valparaíso<br>3a) Once carabineros lesionados y 33 detenidos tras acto   | Histórica marcha en Valparaíso por la educación pública (FOTOS)   |   |
| Bajada:   | 2-3) ACCIÓN PORTEÑA. Voceros del movimiento catalogaron acto cívico como “masivo” y el “más grande de la historia” de la Ciudad Puerto<br>3a) DISTURBIOS. Gobernador provincial evalúa querrela contra vándalos.   | Miles de personas marcharon por las calles de Valparaíso para manifestarse por la educación pública. Revisa las fotos de lo que sucedió acá           |   |
| Periodista:   | José Ossandón<br>Sin identificar   | El Martutino  |   |
| Fuentes:  | 2-3) Presidente de la FEUV, Sebastián Farfán<br>Vocero Coord. Estudiantes Educación Superior Privada (Codesup) Región de Valparaíso, Juan Pablo Gutiérrez<br>Coordinador regional de la Mesa del Sector Público de la Central Unitaria de Trabajadores (CUT), Renato Rivera<br>Dirigente Colegio de Profesores, Guido Reyes<br>Presidente Colegio de Profesores, Jaime Gajardo<br>Presidenta de la FECH, Camila Vallejo<br>3a) Gobernador provincial, Pablo Zúñiga | Ninguna   |   |
| Actores:  | Estudiantes universitarios<br>Organizaciones sociales y gremiales<br>Autoridades de gobierno<br>Empresas, comercio<br>Otros, vándalos  | Estudiantes universitarios<br>Organizaciones sociales y gremiales<br>Padres y apoderados<br>Otros   |   |
| NIVELES:  |  |   | ANÁLISIS COMPARATIVO  |
| 1.- PLANO SIGNIFICADO-TEXTUAL   | 1.2.- Nivel de significados locales:   | 2-3) <i>“Considerada por los líderes de este movimiento social como “la marcha <b>más grande</b> que ha visto Valparaíso en su <b>historia</b>””.</i> | <i>“Lugar que se hizo chico ante tanta gente”.</i><br>Utilizando la exageración, el periodista enfatiza la masividad de la jornada. |

|   |  |  |
|---|--|--|
| <p>a) De carácter implícito o indirecto</p> | <p>El periodista se desmarca de la magnificación histórica de la marcha, presentando la calificación a través de la cita de una fuente. Se da a entender a través de ese recurso que no necesariamente comparte esta visión.</p> <p>La denominación de marcha histórica se repite durante casi todo el texto, aunque siempre se hace entrecorriendo dicha palabra a modo de cita de alguna fuente.</p> <p><i>“Después vinieron los discursos de los dirigentes estudiantiles y de la CUT, mientras un <b>centenar de adolescentes</b> inició lo que a la postre sería un <b>repudiado acto de vandalismo</b>”.</i></p> <p>El periodista da a entender, sin decirlo de manera explícita, que los actos de “vandalismo” comenzaron en el momento en el que anunciaron sus discursos los dirigentes sociales mencionados. De cierta manera se puede inferir que una cosa provoca como reacción la otra, como si se tratara de una respuesta generacional contra las representaciones sociales instituidas, que a su vez genera el rechazo de los dirigentes.</p> <p>3a) <i>“... el <b>sector privado</b> también experimentó la <b>ira de los vándalos</b> que “confundieron un acto cívico con una <b>batalla de delincuentes</b>”.</i></p> <p>El gobernador destaca el recuento de los daños ocasionados a los intereses privados, evocándolos como blanco de la acción desbordada y sin control de vándalos y delincuentes:</p> <p><i>“Sacaron de cuajo letreros tarifarios, rompieron vidrios y destrozaron medidores de combustible”</i></p> | <p><b><i>“Secundarios, universitarios, profesores, funcionarios de las universidades, familias enteras, (hasta zombies)...”</i></b></p> <p>A través de la figura retórica de la enumeración, el equipo de El Martutino refuerza no sólo masivo de una marcha, sino que también deja de manifiesto lo variopinto de los participantes, situación que se potencia al utilizar la cláusula (“<i>hasta zombies</i>”). Es decir, agregando un individuo que pertenece a la literatura fantástica se refuerza la idea no sólo de masividad, sino que también de heterogeneidad.</p> <p><b><i>“Al final, los menos, haciendo destrozos...”</i></b></p> <p>A través de esta breve frase, que ni siquiera hace mención de un quien concreto, deja a entrever que hubo hecho violentos, no obstante, los minimiza, dejando de manifiesto que los actores que participaron de estos hechos fueron “los menos” en comparación con la masividad de la manifestación. . Además, la utilización de destrozos tiene un impacto mucho menor desde el punto de vista semántico en comparación con otras palabras como “disturbios”, “vandalismo”, “destrucción”, utilizadas por la prensa para referirse a las movilizaciones estudiantiles.</p> |
| <p>b) De carácter explícito o directo</p>   | <p>2-3) <i>“La actividad partió a las 10.30 horas en la Plaza Sotomayor, con un millar de universitarios cargando pancartas y lienzos alusivos al</i></p>  | <p><b><i>“Histórica marcha en Valparaíso por la educación pública”.</i></b></p> <p>Con esta frase que aparece en el título de la</p>   |

|  |  |   |
|--|--|---|
|  | <p><b>descontento de cómo se viene administrando el Estado, en especial, de cómo se distribuyen los dineros para la educación pública”.</b></p> <p>El periodista pone su énfasis en la mala administración de los dineros que ha destinado el Estado para la educación pública como uno de los ejes principales del descontento expresado por el movimiento estudiantil. Si bien ha sido uno de los puntos más importantes de las demandas del movimiento, la mayor demanda tenía que ver con un cambio al modelo educacional, o sea una transformación mayor del sistema y no sólo mayores recursos para la educación pública. Por lo tanto, se afirma que una inyección mayor de recursos, junto a una mejor administración de estos, serían la solución a los problemas de la educación.</p> <p>3a) <b>“Once carabineros lesionados, ninguno de gravedad, treinta y tres detenidos (ocho de ellos menores de edad) y millonarios daños al mobiliario urbano es el saldo dejado por los actos vandálicos minutos después de finalizada la marcha de estudiantes, profesores y trabajadores efectuada en Valparaíso.”</b></p> <p>Se propone un recuento de daños enfatizando el estado de salud de los carabineros, producto de de “actos vandálicos” en los que se infiere estarían involucrados los menores de edad detenidos.</p> <p><b>“...el gobernador provincial, Pablo Zúñiga, informó, al cierre de esta edición, que junto a sus asesores jurídicos evalúan presentar una querrela criminal contra quienes resulten responsables de estos disturbios. ”</b></p> <p>Se denota el interés de la autoridad provincial por dar a conocer con urgencia la medida de sanción que persigue mediante un recurso legal, haciendo</p> | <p>información analizada, queda en evidencia, en forma directa, una de las características fundamentales de la movilización abordada por el medio de comunicación. A través del adjetivo calificativo “histórica” la marcha no “es una más de tantas” que se desarrolla en la ciudad puerto, sede del Poder Legislativo, muy por el contrario, se perfila como la más importante ocurrida en la ciudad puerto hasta la fecha.</p> |
|--|--|---|

|  |  |   |   |
|--|--|---|---|
|  |  | <p>especial hincapié el gobernador en enumerar y cuantificar los “millonarios daños” al mobiliario urbano.</p>  |   |
| <p>2.- PLANO FORMAL/TEXTO-CONTEXTO</p>         | <p>2.1.- Estructuras formales sutiles</p>  | <p>2-3) Si bien se reconoce la legitimidad y poder de convocatoria del movimiento estudiantil, que pudo realizar una marcha histórica en Valparaíso, se deja entrever que el que posee la última palabra en el asunto es el Gobierno, restándole poder a la movilización y protesta social, lo que refuerza la figura de la autoridad instituida y el discurso de autoridad.</p> <p>La vinculación directa que se hace entre vandalismo y adolescentes, se podría simbolizar como un enfrentamiento intergeneracional de rechazo de los jóvenes hacia los dirigentes sociales y sus discursos.</p> <p>3a) La utilización de una fuente oficial única y el detalle de la violencia ejercida por quienes son tildados de vándalos, delincuentes, e iracundos en una batalla abierta contra la integridad de las fuerzas de orden, la propiedad pública y privada, justifica la acción legal contra los responsables. Ello en el contexto de un número importante de detenidos por carabineros, entre ellos ocho “menores de edad”, como presuntos responsables de los disturbios y millonarios daños provocados al finalizar la marcha de estudiantes, profesores y trabajadores.</p> | <p>Desde el punto de las estructuras formales sutiles, la crónica enfatiza la masividad de una jornada de movilización, dejando de manifiesto que el movimiento estudiantil, más allá de los universitarios y secundarios, se presenta como un movimiento social transversal que no sólo integra a los funcionarios y docentes de las instituciones de educación superior, sino que también a sus familias. En el titular, ya hay una interpretación clara de la coyuntura social del país que consolida a la “educación pública” como un punto de consenso social el cual se debe “reformular”.</p> <p>Al analizar globalmente la información, la crónica enfatiza lo masivo, lo artístico y argumentativo de la jornada, dejando casi al nivel de anécdota las manifestaciones violentas que se desarrollaron. Incluso no se aborda desde la continua dicotomía de actos VANDALOS-ENCAPUCHADOS versus FUERZAS POLICIALES. Por ende, la información apuesta por generar tópicos del texto que tienen relación con la MASIVIDAD, CREATIVIDAD, HITO HISTÓRICO de la movilización abordada.</p> |
| <p>3.- <u>RESULTADOS: TÓPICOS DE TEXTO</u></p> | <p>El carácter de hito histórico que revistió la marcha, la masividad de la convocatoria, su heterogeneidad y el apoyo transversal en otras organizaciones sociales, son tópicos compartidos por ambos medios. El tópico de la violencia es interpretado con diferente intensidad e identificación. El Mercurio lo asocia al vandalismo y la delincuencia, como si se tratara de una guerra generacional sin límites que protagonizan adolescentes y “menores de edad” en contra de las instituciones y representaciones sociales instituidas, el discurso de las dirigencias, las fuerzas de orden, la propiedad pública y privada, que justificaría acciones legales por los millonarios daños ocasionados. El Martutino resta importancia a un fenómeno que</p> |   |   |

considera minoritario, calificando los daños como simples destrozos, evitando así asociarlo a calificaciones más destructivas.

TÓPICOS POR ACTORÍA:

1. Estudiantes universitarios y secundarios:

EMV: Violentos

MAR: Creativos

2. Fuerzas policiales:

EMV: Victimización

3. Organizaciones sociales y gremiales:

EMV: Colaboradores

MAR: Simpatizantes

4. Empresa, comercio:

EMV: Victimización

5. Autoridades de gobierno:

EMV: Garantes del orden público, inoperantes

6. Padres y apoderados:

MAR: Favorables a la movilización

7. Otros, vándalos y delincuentes

EMV: Destructivos

|  |                                      |   |  |
|--|--------------------------------------|---|--|
| Fecha: 13 de julio de 2011 (El Mercurio)<br>12 de julio de 2011 (El Martutino) |                                      | El Mercurio de Valparaíso   | El Martutino   |
|  |                                      | TÍTULARES:  |  |
| Título:  |                                      | Municipio se querellará por serios daños al Arco Británico  | Municipalidad de Valparaíso en la dura contra estudiantes por daños en Arco Británico  |
| Bajada:  |                                      | VALPARAÍSO. Estudiantes que rayaron este monumento nacional arriesgan incluso pasar unos días en una unidad penal. Alcalde llamó a la cordura.  | Desde la Dirección Patrimonial de la Municipalidad se acusa a estudiantes (sic) causar daños por (sic) más de 5 millones de pesos tras tomarse el Arco Británico.  |
| Periodista:  |                                      | José Ossandón   | El Martutino   |
| Fuentes:   |                                      | Asesor jurídico de la Municipalidad Valparaíso, Vladimir Mondaca<br>Alcalde de Valparaíso, Jorge Castro   | Directora de Gestión Municipal Patrimonial, Paulina Kaplán   |
| Actores:   |                                      | Estudiantes universitarios<br>Estudiantes secundarios<br>Autoridades municipales  | Estudiantes universitarios<br>Estudiantes secundarios<br>Autoridades municipales   |
| NIVELES:   |                                      | ANÁLISIS COMPARATIVO  |  |
| 1.- PLANO SIGNIFICADO - TEXTO  | 1.2.- Nivel de significados locales: | <p><i>"...lo que <b>hemos dicho siempre</b>: aquí hay un <b>daño importante al patrimonio de Valparaíso</b>. Hay un excesivo rayado, por lo que <b>nosotros</b> en las próximas horas <b>vamos a hacernos parte de la querella</b> correspondiente, porque lo que <b>no podemos permitir</b> es que <b>se destruya lo nuestro</b>".</i></p> <p>La personificación retórica del patrimonio de la ciudad concita un daño (casi desmembramiento) al cuerpo de la comunidad en que se identifica el nosotros, provocando una connotación de victimización implícita por la acción de unos otros diferentes, ajenos, que serían los vándalos y marginales que no valoran los bienes públicos. En la cita al alcalde Castro se encuentra también el rechazo a ultranza contra los actos vandálicos que atenten contra Valparaíso y sus habitantes, como</p> | <p><i>"Nuestra región ha sido una <b>suma de tomas singulares</b> por los <b>estudiantes movilizados...</b>"</i></p> <p>Se deja de manifiesto que las movilizaciones han estado marcadas por las diversas formas que han tenido los estudiantes para expresar su descontento con la forma en que está configurado el modelo educacional chileno. Asimismo, se posiciona a la V Región como el "epicentro" de "tomas singulares".</p> |
|  | a) De carácter implícito o indirecto |   |  |

|  |   |   |  |
|--|---|---|--|
|  |   | <p>en este caso hicieron, según Castro, los estudiantes que rayaron el Arco Británico.</p>  |  |
|  | <p>b) De carácter explícito o directo</p> | <p><i>“Aseveró que “ésta fue una <b>manifestación absolutamente distinta</b> a la que venían haciendo los estudiantes. Ésta <b>fue con destrucción, con daños. Fue con alevosía</b>”.</i></p> <p>A través de la cita al alcalde Castro, se busca destacar que este fue un hecho violento y destructivo pero aislado del resto de las acciones que han realizado los estudiantes para manifestarse. O sea, se busca hacer la distinción entre un movimiento que se ha manifestado de manera más bien pacífica y este hecho puntual lleno de agresividad y de daño.</p> <p><i>“durante esta semana vamos a presentar una <b>querrela por daños a un monumento público, por lo que los protagonistas de este hecho vandálico podrían ser formalizados</b>”</i></p> <p>Se busca, por medio de la cita a Vladimir Mondaca, reforzar la idea de que los rayados al arco Británico fueron un acto violento, de carácter vandálico que además atentó contra un monumento público, es decir, contra los bienes que son parte del patrimonio de la ciudad y sus habitantes.</p> | <p><i>“Municipalidad de Valparaíso <b>en la dura contra estudiantes por daños en Arco Británico</b>”.</i></p> <p>Bajo la utilización del vocablo coloquial “en la dura” se representa a un gobierno comunal rígido e intolerante frente a las manifestaciones públicas.</p> <p><i><b>“Como municipio le dijimos las consecuencias que puede traer esto, sentenció la profesional, quien indicó que esta acción es grave y tendrá sanciones”.</b></i></p> <p>La oración deja de manifiesto que los estudiantes habían sido advertidos para que no se “tomaran” el Arco Británico, sin embargo desafiaron de igual forma a la autoridad (Municipalidad de Valparaíso). A pesar de no ser la máxima autoridad (alcalde) quien hace ver su molestia, la representante del gobierno comunal se proyecta como un ente que “imparte justicia” al indicar que “tendrá sanciones” el actuar de los estudiantes.</p> |
| <p>2.- PLANO FORMAL/TEXTO-CONTEXTO</p> | <p>2.1.- Estructuras formales sutiles</p> | <p>Se califica la acción de los 7 estudiantes que rayaron el Arco Británico como un desmembramiento del cuerpo de la comunidad, <i>el nosotros</i>, victimizando a los bienes patrimoniales por la acción destructiva de los otros diferentes, vándalos y marginales que no valoran los bienes y el orden de lo público, simbolizado como un daño con alevosía al cuerpo social. Si bien se remarca que ha sido un hecho aislado, ya que el resto de las manifestaciones de los estudiantes se han</p>  | <p>Desde el punto de vista periodístico, se suele satanizar el término <i>toma</i> al relacionarla con la ocupación por la fuerza de un espacio físico, público o privado. Sin embargo, la crónica lo aborda como un hecho marcado por la “singularidad” y “creatividad” en el cual se utiliza “para desplegar un lienzo con sus demandas y la renacionalización del cobre”. A través de la argumentación que el periodista obtiene de la fuente, se presenta la forma que tiene la autoridad municipal para definir responsabilidades,</p>  |

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
|  |  | <p>caracterizado por ser pacíficas, se enfatiza la defensa a ultranza que hará el municipio contra cualquier acción que violento o dañe el orden de la ciudad puerto y de sus habitantes.</p>  | <p>cuyos criterios se presentan cercanos al autoritarismo en desmedro de una real aplicación de la justicia. “Sobre los grafittis dijo no tener la seguridad que los hicieran los estudiantes, sin embargo, al estar ellos ahí se les hace responsables a ellos (sic)”. Siempre se enfatiza a los actores como “estudiantes” sin hacer diferencias entre universitarios y secundarios.</p> |
| <p>3.- <u>RESULTADOS: TÓPICOS DE TEXTO</u></p> |  | <p>Con muy diferente connotación, los tópicos que se infieren del tratamiento de ambos medios no tienen punto en común y se distancian entre sí. Para El Mercurio se trata de un acto de violencia y destrucción, practicado por estudiantes con alevosía contra el patrimonio, victimizado simbólicamente este por las autoridades municipales como si se tratara del desmembramiento del cuerpo de la comunidad (<i>el nosotros</i>) a manos de estudiantes (<i>los otros</i>).</p> <p>Para el Martutino se trata de una toma, singular y creativa, para desplegar simplemente un lienzo reivindicativo, acción que es criminalizada por la autoridad municipal, atribuyéndole a los estudiantes responsabilidades por destrucción (rayados), lo que se interpreta como una conducta autoritaria de parte de las autoridades municipales.</p> <p>TÓPICOS POR ACTORÍA:</p> <p>1. Estudiantes universitarios y secundarios (sin distinción):<br/>EMV: Violentos<br/>MAR: Creativos</p> <p>2. Autoridades municipales:<br/>EMV: Victimización, Administradores preocupados<br/>MAR: Administradores preocupados , Autoritarismo</p> |  |

|  |                                      |  |   |
|--|--------------------------------------|--|---|
| Fecha: 15 de julio de 2011 (El Mercurio)<br>14 de julio de 2011 (El Martutino) |                                      | El Mercurio de Valparaíso  | El Martutino  |
| TÍTULARES:   |                                      |  |   |
| Título:  |                                      | Multitudinaria y colorida marcha en Valparaíso   | Porteños y estudiantes coparon las calles de Valparaíso (FOTOS)   |
| Bajada:  |                                      | CRISIS EN EDUCACIÓN. Colegio de Profesores y federaciones estudiantiles estimaron que adhesión superó las 25 mil personas. Movilización fue pacífica en gran parte del trayecto  | Diversas manifestaciones pudieron ver hoy en las calles de Valparaíso. Por un lado, los que convocaron al "porteñazo" y por otro los estudiantes. De todas formas, otra marcha histórica recorrió las calles del puerto.  |
| Periodista:  |                                      | José Ossandón  | El Martutino  |
| Fuentes:   |                                      | Prefectura de Valparaíso<br>Presidente FEUV, Sebastián Farfán<br>Presidenta FEPUCV, Nataly Espinoza<br>Director nacional del Colegio de Profesores, Guido Reyes  | Sin fuentes   |
| Actores:   |                                      | Estudiantes universitarios<br>Estudiantes secundarios<br>Organizaciones sociales y gremiales<br>Fuerzas policiales<br>Encapuchados   | Estudiantes universitarios<br>Estudiantes secundarios<br>Organizaciones sociales y gremiales<br>Padres y apoderados<br>Profesores   |
| NIVELES:   |                                      | ANÁLISIS COMPARATIVO   |   |
| 1.- PLANO SIGNIFICADO -<br>TEXTO   | 1.2.- Nivel de significados locales: | <i>"Los muñecos gigantes, al mejor <b>estilo francés</b> de efectuar <b>protestas sociales...</b>"</i><br>La evocación del estilo francés, más que asociada a los gigantes y cabezudos de las tradiciones festivas mediterráneas, pudiera leerse como una cita al imaginario de mayo del 68, al estar vinculada a la protesta social de los estudiantes. | <i>"<b>Todos quienes tenían algo que decir salieron a las calles de Valparaíso a marchar.</b> Estaban los que no quieren el cierre del Parque El Litre, los que no quieren más antenas de celulares..."</i><br>A través de una detallada enumeración el periodista enfatiza los actores que participaron en la movilización, destacando lo heterogéneo de los actores que participaron en la marcha. Asimismo, bajo la frase <i>"<b>Todos quienes tenían algo que decir...</b>"</i> deja de manifiesto lo abierto de la convocatoria, exacerbando lo inclusivo de la manifestación como |
|  | a) De carácter implícito o indirecto | <i>""La <b>algarabía</b> de los convocados <b>contrastaba con el cielo gris</b>, cargado de nubes, que cubría a Valparaíso a mediodía. Con la <b>amenaza</b> de que el</i>   |   |

|  |   |  |  |
|--|---|--|--|
|  |   | <p><b>temporal</b> pronosticado por la Dirección Meteorológica de Chile se adelantara, la <b>interminable fila de manifestantes</b> avanzaba desde la Plaza Sotomayor hasta las afueras del Congreso Nacional, llena de <b>colorido y vítores</b> alusivos a la <b>crisis que enfrenta el Gobierno</b> en el ámbito universitario”.</p> <p>Se contrasta el ambiente de alegría y colorido entre los manifestantes con el nublado día, que pareciera amenazar la creatividad de la movilización estudiantil. Con una exageración se simboliza el espíritu masivo con que se rechazan las políticas de educación gubernamentales y la situación de crisis de gobernabilidad que enfrenta.</p> <p>“...el sábado nos reuniremos en Santiago <b>todos los líderes de las federaciones del país</b> para definir cuáles serán esos puntos. Lo que sí pueden estar seguros es que solicitaremos un <b>plebiscito nacional</b> para que todos los chilenos digamos <b>qué queremos de nuestra educación</b>”.</p> <p>Se infiere, a partir de la cita de Farfán, que la educación es un tema que compete a todos los chilenos, por lo que es necesario realizar un plebiscito nacional en el que los ciudadanos expresen su voluntad frente a un derecho colectivo.</p> | <p>un acto democrático de expresión más allá de una determinada demanda.</p>   |
|  | <p>b) De carácter explícito o directo</p> | <p>“Muñecos gigantes, <b>carros lanzaaguas policiales de cartón y madera, batucadas y cuerpos pintados</b> convirtieron una marcha social en una <b>fiesta cultural</b>, la que fue ovacionada por medio de bocinazos <b>de una docena de camioneros</b> que se estacionó en fila por la avenida Pedro Montt.”</p> <p>Es posible deducir que la marcha se desarrolló de manera pacífica, lúdica y festiva, con un gran sentido creativo. El apoyo de los trabajadores del</p>  | <p>“<b>De todas formas, otra marcha histórica</b>”. La marcha es calificada con el adjetivo de histórica, tanto por su masividad como su heterogeneidad. Se insiste, al igual que en otras crónicas de “El Martutino”, que es un hito dentro de los movimientos sociales en la región de Valparaíso.</p> <p>“<b>Estudiantes en una gran mayoría, quienes continúan luchando por la educación gratuita</b>”</p> |

|  |  |  |   |
|--|--|--|---|
|  |  | <p>transporte expresa solidaridad ante la movilización social y transversalidad de la problemática en la sociedad chilena.</p> <p><i>“Mientras la Prefectura de Valparaíso aseguró el miércoles que la marcha <b>no superaría las 10 mil personas</b>, los dirigentes del <b>Movimiento Estudiantil por el Mejoramiento de la Educación y de la Central Unitaria de Trabajadores (CUT)</b> indicaron ayer que el número de participantes de esta movilización <b>superó las 25 mil</b>, convirtiéndose ésta, tal como lo había advertido el presidente de la Federación de Estudiantes de la Universidad de Valparaíso (FEUV), Sebastián Farfán, en “una <b>acción civil histórica</b>”.</i></p> <p>En el recurrente disenso entre las estimaciones de Carabineros y de los organizadores sobre la participación en las marchas, el periodista opta por enfatizar la cifra brindada por los dirigentes del Movimiento Estudiantil por el Mejoramiento de la Educación y la CUT, estrategia que agrega legitimidad a las fuerzas sociales convocantes. Se refuerza, además, con la calificación entrecomillada de histórica jornada de la sociedad civil.</p> <p><i>“A las 15.30 horas un <b>grupo de encapuchados</b> comenzó a <b>lanzar piedras</b> a los carros <b>lanzaaguas policiales</b>, apostados en el frontis del Congreso. Entonces <b>terminó la algarabía y comenzó la violencia desmedida</b>”.</i></p> <p>La asociación de los encapuchados con la acción violenta sin límites contra la fuerza policial provoca un estado de ánimo de descontrol, peligrosidad, frustración, contrario a la creatividad y ludismo en que se mueve el relato periodístico.</p> | <p><b><i>acompañados de profesores, apoderados y niños”.</i></b></p> <p>La oración refleja que los estudiantes, sin definir si son secundarios o universitarios, no se encuentran solos sino que también tienen la solidaridad de profesores, apoderados y niños. Por otra parte, con la cláusula <i>“continúan luchando”</i> se refuerza que la movilización por una “mejor educación pública” no está resuelta, muy por el contrario, está marcada por una fuerte tensión con el Poder Ejecutivo.</p> <p><b><i>“Al final, lo de siempre: bloqueo de calles, fogatas, bombas lacrimógenas. Pero como siempre, los menos”.</i></b></p> <p>Se enfatiza que toda marcha termina en hechos que alteran el orden público, sin embargo, no se entra en detalles ni se identifica en forma concreta a los responsables. También se potencia que este tipo de situaciones representa casi una anécdota en la globalidad de la manifestación.</p> |
|--|--|--|---|

|  |   |   |   |
|--|---|---|---|
| <p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">2.- PLANO FORMAL/TEXTO-CONTEXTO</p> | <p>2.1.- Estructuras formales sutiles</p> | <p>Si bien el énfasis del relato de la marcha está puesto en su masividad, con rango histórico, creatividad, colorido y tono pacífico, la amenaza desestabilizadora parece ser no sólo climática. La asociación entre encapuchados y violencia sin límites ni control, se presenta como metáfora de un conflicto interno en las tácticas de la movilización estudiantil, representando dos espíritus políticos difíciles de reconciliar frente a la reivindicación del derecho colectivo a la educación, que concita solidaridad y transversalidad entre las fuerzas sociales.</p>  | <p>La crónica deja de manifestó que el movimiento estudiantil se ha transformado en un agente catalizador de otros problemas sociales, sumándose a sus periódicas marchas diferentes actores de gran Valparaíso. Desde otra perspectiva, sería posible afirmar que se “revaloriza” la importancia de la calle como espacio público para expresar el descontento social.</p> <p>Siempre se enfatiza a los actores como “estudiantes” sin hacer diferencias entre universitarios y secundarios. Se les presenta como creativos y pacíficos.</p> <p>Respecto a los actos vandálicos el medio no entra en detalles ni tampoco hace mención de los responsables. Incluso en la redacción, se destinan dos líneas para referirse al tema.</p> |
| <p>3.- <u>RESULTADOS: TÓPICOS DE TEXTO</u></p>   |   | <p>El carácter masivo, histórico, lúdico y creativo son tópicos comunes del discurso de ambos medios, destacando el tono de fiesta cultural con el que se significa la calle como espacio público para la expresión del descontento social y, particularmente, de denuncia frente a la crisis que vive la educación. La reivindicación del derecho a la educación concita la solidaridad y transversalidad de múltiples sectores y fuerzas sociales.</p> <p>Mientras para El Mercurio los actos de violencia constituyen una metáfora de las dos almas políticas del movimiento estudiantil, difíciles de reconciliar; para El Martutino se reducen a una anécdota poco relevante en el contexto pacífico global de la marcha.</p> <p>TÓPICOS POR ACTORÍA:</p> <p>1. Estudiantes universitarios y secundarios:<br/>EMV: Masividad, creativos, violentos<br/>MAR: Masividad, creativos, pacíficos</p> <p>2. Organizaciones sociales y gremiales:<br/>EMV: Simpatizantes<br/>MAR: Simpatizantes</p> |   |

|  |                                      |   |  |
|--|--------------------------------------|---|--|
| Fecha: 28 de julio de 2011 (El Mercurio)<br>25 de julio de 2011 (El Martutino) |                                      | El Mercurio de Valparaíso   | El Martutino   |
| TÍTULARES:   |                                      |   |  |
| Título:  |                                      | Movimiento se instaló en la plaza O'Higgins   | 1.800 horas por la educación llegó a Valparaíso y corrimos (VIDEO)   |
| Bajada:  |                                      | VALPARAÍSO. Estudiantes de la UV durmieron en carpas frente al Congreso. Carabineros resolvió desalojarlos  | Llegaron en la madrugada del lunes y estarán corriendo alrededor del Congreso hasta el 27 de agosto. 800 horas, apoyando a los que harán 1800 en Santiago. Corrimos y estuvimos con ellos. |
| Periodista:  |                                      | Sin identificar   | El Martutino   |
| Fuentes:   |                                      | Vocera de los estudiantes, Susana Martínez<br>Presidente FEUV, Sebastián Farfán   | Don Luis   |
| Actores:   |                                      | Estudiantes universitarios<br>Fuerzas policiales<br>Autoridades gubernamentales   | Estudiantes universitarios   |
| NIVELES:   |                                      | ANÁLISIS COMPARATIVO  |  |
| 1.- PLANO SIGNIFICADO - TEXTO  | 1.2.- Nivel de significados locales: | <p><i>“<b>Sorprendidos</b> se mostraron <b>los transeúntes</b> que circulaban ayer por la mañana por el Congreso Nacional cuando se percataron que <b>en plena plaza O’Higgins</b> un grupo de estudiantes universitarios <b>pernoctaba en carpas</b> como protesta ante, lo que ellos estiman, los <b>nulos avances</b> en el marco de la movilización estudiantil”.</i></p> <p>Es posible inferir que no es común la medida de presión que realizaron los estudiantes, al provocar sorpresa entre los ciudadanos que transitaban por el lugar. Con el uso paradójico de los “nulos avances” se remarca el punto muerto en que se encuentra el diálogo y las respuestas gubernamentales a las demandas del movimiento estudiantil.</p> |  |
|  | a) De carácter implícito o indirecto |   |  |
|  | b) De carácter explícito o directo   |   |  |

|  |   |  |  |
|--|---|--|--|
|  |   | <p>Se deja entrever que los estudiantes actuaron de manera pacífica, donde no opusieron resistencia a la exigencia de Carabineros de salir del lugar.</p> <p><i>“Según la vocera de los estudiantes en el lugar, Susana Martínez, la acción tuvo como objetivo <b>“vincularse con la comunidad. Este problema de la educación es un problema que afecta a toda la sociedad en su conjunto”.</b></i></p> <p>Se señala directamente que el objetivo que persiguió la manifestación era vincularse con la comunidad, partiendo del supuesto que la educación es una problemática de la que ningún ciudadano puede sentirse al margen.</p> <p><i>“El presidente de la Federación de Estudiantes de la UV, Sebastián Farfán, explicó que el <b>Campamento se levantó en rigor a “que fijamos una serie de acciones sorpresas, con el fin de llamar la atención de las autoridades en nuestra lucha por cambiar el actual modelo de financiamiento de la educación superior”.</b></i></p> <p>A través de la cita a Farfán, se indica que el motivo principal por el que se realizó la acción fue para llamar la atención de las autoridades sobre la lucha que da el movimiento estudiantil en contra del modelo de financiamiento de la educación superior.</p> | <p>atribuyen atributos humanos al emblema. La bandera, símbolo de la educación pública, es víctima de las inclemencias de un tiempo marcado por un frío y lluvioso invierno.</p> <p><b><i>La “base” está en la Plaza O’Higgins. Ahí despliegan lienzos, dan aliento a los que corren, tienen comida, frutas, café, agua y la gente se acerca a conversarles.”</i></b></p> <p>Desde el plano discursivo se plantea que los estudiantes tienen su “base”, es decir, su punto estratégico de reunión. Un lugar dentro del barrio Almendral que potencia la visibilidad de la manifestación, pues se ubica a un costado del Congreso Nacional y a pasos del sector comercial de Avenida Uruguay. Por otra parte, se refuerza la solidaridad no sólo de sus pares, sino que también de la “gente”, aquel ciudadano común y corriente que de esta forma manifiesta su apoyo a la causa de los estudiantes.</p> |
| <p>2.- PLANO FORMAL/TEXTO-CONTEXTO</p> | <p>2.1.- Estructuras formales sutiles</p> | <p>La manifestación buscaba tanto la vinculación con la comunidad local como una forma creativa de presionar a las autoridades por la reforma del sistema de financiamiento de la educación superior. La acampada junto al Congreso, desarrollada de manera pacífica, perseguía generar un impacto entre los ciudadanos, simbolizando los campamentos o tomas de</p>   | <p>La crónica representa a los estudiantes no sólo como creativos, sino que también como sacrificados, capaces de experimentar determinado esfuerzo físico con el propósito de visibilizar sus demandas en torno a la educación pública. Incluso queda reflejada la empatía que siente el periodista responsable de la crónica por el esfuerzo desplegado por los jóvenes. También queda en evidencia el compromiso, pues se</p>   |

|  |  |   |  |
|--|--|---|--|
|  |  | <p>terreno de los sin-casa. El desalojo de Carabineros se presenta sin visos de resistencia ni enfrentamientos, en forma de diálogo.</p>  | <p>requieren numerosos protagonistas anónimos para mantener el emblema, una bandera, flameando por cumplir con la meta propuesta. Siempre se enfatiza a los actores como “estudiantes” sin hacer diferencias entre universitarios y secundarios. Se les presenta como creativos y pacíficos. Llama la atención la no utilización de las fuentes clásicas vinculadas en forma directa con los actores. Muy por en contrario, el periodista responsable de la crónica valida al ciudadano común y corriente donde sólo lo identifica por su nombre “Luis”, sin apellido.</p> |
| <p>3.- <u>RESULTADOS: TÓPICOS DE TEXTO</u></p> |  | <p>TÓPICOS POR ACTORÍA:</p> <p>La plaza O’Higgins se representa como un campamento base y centro neurálgico de operaciones de la movilización estudiantil, para vincularse con la comunidad, llamar la atención de las autoridades parlamentarias y de gobierno e influir en la opinión pública. En ambos medios se muestra a los estudiantes como creativos, pacíficos y bien organizados, aunque El Martutino agrega diversos tópicos para representar su nivel de compromiso, solidaridad y sacrificio por mantener y hacer visibles las reivindicaciones que animan su movilización.</p> <p>1. Estudiantes universitarios:<br/>EMV: Pacíficos, creativos, organizados<br/>MAR: Pacíficos, creativos, organizados, solidarios, comprometidos, sacrificados</p> <p>2. Autoridades gubernamentales<br/>EMV: Inoperante</p> <p>3. Fuerzas policiales<br/>EMV: Dialogantes</p> |  |

|   |                                      |  |  |
|---|--------------------------------------|--|--|
| Fecha: 10 de agosto de 2011 (El Mercurio)<br>9 de agosto de 2011 (El Martutino) |                                      | El Mercurio de Valparaíso  | El Martutino   |
|   |                                      | TÍTULARES:   |  |
| Título:   |                                      | 2-3) Carabinero infiltrado en marcha desató molestia en el Congreso<br>3a) El lado pacífico de la jornada tuvo mucho colorido y bailes   | Marcha en Valparaíso por la educación: 9 de agosto   |
| Bajada:   |                                      | 2-3) VALPARAÍSO. La protesta, que congregó a 35 mil personas, dejó efectivos policiales y jóvenes heridos, un total de 106 detenidos y cuantiosos daños<br>3a) MOVILIZACIÓN. Miles de personas bailaron al ritmo de los tambores   | Estuvimos en la marcha en Valparaíso de este 9 de agosto y sacamos fotos a los que marchan en forma pacífica y a unos niños encapuchados que lanzan piedras.   |
| Periodista:   |                                      | 2-3) Christian González<br>3a) Sin identificar   | Óscar Aspillaga  |
| Fuentes:  |                                      | Jorge Montecinos, manifestante<br>Estudiante chofer camión de cartón minero<br>Miguel González, vendedor de limones<br>Rodrigo Oteiza, alias "Carlos Casually"   | Ninguna  |
| Actores:  |                                      | Autoridades de gobierno, parlamentarios, municipales, judiciales y universitarias<br>Otros (vándalos, delincuentes y violentistas)<br>Padres y apoderados<br>Empresas, comercio y turismo  | Estudiantes universitarios<br>Estudiantes secundarios<br>Fuerzas policiales<br>Otros   |
| NIVELES:  |                                      | ANÁLISIS COMPARATIVO   |  |
| 1.- PLANO SIGNIFICADO<br>-TEXTO   | 1.2.- Nivel de significados locales: | 2-3) <i>"Los incidentes comenzaron en la plaza O'Higgins, luego que <b>unos doscientos vándalos</b>, en su <b>mayoría menores de edad, provocaran a la fuerza policial, lanzándole piedras y objetos contundentes. Los efectivos respondieron con bombas lacrimógenas para dispersar a los delincuentes que continuaban rompiendo todo a su paso</b>".</i><br>Se responsabiliza a los menores de edad de las | <i>"... el <b>olor a lacrimógena</b> alcanza a <b>toda la ciudad</b>, incluso hasta las alturas de la avenida Alemania..."</i><br>Con esta exageración se busca enfatizar el abuso de gases represivos que utilizan las fuerzas policiales para dispensar las manifestaciones de la ciudadanía que incluso escapan del radio de las movilizaciones, afectando a otros actores no involucrados en las movilizaciones. |
|   | a) De carácter implícito o indirecto |  |  |

|  |   |   |   |
|--|---|---|---|
|  |   | <p>conductas violentas de la marcha, calificándolos de vándalos, destructores, delincuentes y provocadores de las fuerzas policiales. La exageración “rompiendo todo a su paso” magnifica la fuerza destructiva de quienes son considerados “menores de edad” o sin capacidad de discernimiento.</p> <p><i>“Durante las varias horas que duraron los incidentes, <b>el efecto se sintió en toda la ciudad.</b> Los <b>servicios de transporte redujeron su frecuencia</b> entre Valparaíso y la zona interior, <b>el Metro paralizó sus recorridos</b> entre las estaciones Barón y Puerto, y <b>numerosos locales comerciales del plan porteño cerraron sus puertas para evitar destrozos</b> en su interior.”</i></p> <p>La exageración de la paralización de actividades se extiende a todo Valparaíso, sumando a ello la reducción de las conexiones del transporte y el funcionamiento del comercio en el plan.</p> <p>3a) <i>“Fue posible ver <b>familias completas</b>, que con niños en los brazos o de la mano de sus padres <b>apoyaron la causa que tiene paralizado a gran parte de los estudiantes secundarios y universitarios</b> de todo el país.”</i></p> <p>Aunque se puede leer como una exageración, la participación de familias y personas de todas las edades da cuenta de la adhesión que concita “la causa” de la movilización estudiantil en la sociedad chilena.</p> |   |
|  | <p>b) De carácter explícito o directo</p> | <p>2-3) <i>“La detección de un carabinero de civil por parte de los estudiantes en la marcha, desató la <b>molestia de los presidentes de la Cámara de Diputados y del Senado</b>, luego que el <b>efectivo policial buscara refugio al interior del Congreso</b></i></p>   | <p><i>“Pero ya no es un secreto a voces: <b>en su inmensa mayoría</b> los asistentes <b>participan de manera pacífica.</b>”</i></p> <p>Desde el punto de vista discursivo, la oración busca enfatizar lo “pacífico” como característica</p> |

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
|  |  | <p><b>Nacional tras ser encarado por los manifestantes que lo descubrieron.</b><br/> <i>"...el titular del Senado, Guido Girardi, pedirá que el general director de Carabineros, Eduardo Gordon, aclare la presencia de funcionarios de la policía encapuchados en las movilizaciones, junto con solicitar una investigación al respecto."</i></p> <p>Los presidentes de ambas cámaras parlamentarias, de gobierno y oposición, coinciden en expresar su molestia y solicitar una investigación al alto mando de Carabineros, por el irregular ingreso en el Congreso de un policía infiltrado en la manifestación y que fue descubierto por algunos participantes en la misma.</p> <p><i>"Hay muchas denuncias que se deben aclarar, hay denuncias de que se lanzarían bombas lacrimógenas desde helicópteros, funcionarios de Carabineros infiltrados con cédulas de identidad que serían falsas, y ahora vemos cómo un funcionario de civil hace labores supuestamente de inteligencia en una manifestación, pero con rostro cubierto..."</i></p> <p><i>"... el diputado Gabriel Ascencio lo fotografió y su colega Hugo Gutiérrez afirmó que se habría encontrado alentando a los manifestantes."</i></p> <p>El presidente del Senado y otros parlamentarios piden explicaciones al general de Carabineros sobre denuncias contra funcionarios policiales que estarían asociadas con acciones encubiertas de inteligencia, violencia excesiva y abuso de poder, como son infiltración en manifestaciones públicas vestidos de civil, falsificación de documentos de identidad, incitación a la violencia, entre otras.</p> <p><i>"El carabinero estaba cumpliendo una labor de información, la cual se vio afectada, por lo que huyó para no ser linchado, y ese es un</i></p> | <p>fundamental de las movilizaciones.</p> <p><b>"... los porteños se manifiestan a favor con aplausos, gritos y cacerolazos."</b></p> <p>Queda de manifiesto que quienes marchan por las calles de Valparaíso tienen el apoyo transversal de la ciudadanía que expresa su solidaridad a la causa mediante diversas formas, arengándolos a través de estos gestos en su andar por las calles de Valparaíso.</p> <p><b>"...niños de no más de 16 años se encapuchan... y portan piedras más grandes que sus propias manos..."</b></p> <p>Se identifica a quienes realizan actos violentos como "niños". Incluso se refuerza su afirmación con el antecedente de la edad.</p> |
|--|--|--|--|

|  |  |   |  |
|--|--|---|--|
|  |  | <p><b>accionar absolutamente válido. A través de este mecanismo logramos la detención de cuatro de las personas que quemaron un automóvil”, señaló el coronel Merino.</b></p> <p>Las declaraciones del coronel Marco Antonio Merino, jefe (s)de la V Zona de Carabineros de Valparaíso, parecieran legitimar implícitamente la facultad legal de labores de inteligencia policial e infiltración como civiles en manifestaciones, considerándolas un mecanismo eficaz para la detención de supuestos violentistas.</p> <p><i>“...la movilización que <b>congregó a 35 mil personas en Valparaíso”</b></i></p> <p><i>“[Los <b>daños</b>] que dejó son numerosos, ya que se registraron <b>saqueos</b> en distintos locales comerciales, <b>destruyeron señalética pública y privada, mobiliario urbano, y hasta un furgón de la Compañía Chilena “Valores S.A.”, entre otros.</b></i></p> <p><i>“Dentro de todos los daños causados destaca un <b>saqueo a una armería. Fueron detenidas las tres personas que realizaron el hecho, y también fueron recuperadas todas las especies que habían sustraído de este local comercial”, informó el intendente, Raúl Célis.”</b></i></p> <p>La masiva participación en la marcha queda desdibujada por el recuento de daños y saqueos que estarían asociados a conductas más propias de la delincuencia que a las reivindicaciones de la movilización estudiantil.</p> <p><i>“De los 35 mil manifestantes en Valparaíso, hubo <b>106 detenidos, de los cuales 93 fueron capturados por carabineros y el resto por la Policía de Investigaciones por distintos delitos.”</b></i></p> <p>Se refuerza la magnitud de las detenciones llevadas a cabo por los dos cuerpos policiales, considerando la diversidad de delitos que se</p> |  |
|--|--|---|--|

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
|  |  | <p>habrían cometido bajo el amparo de la manifestación, denotando con ello una mayor facilidad delincencial en ese contexto.</p> <p><i>“...el intendente emplazó a <b>padres y profesores</b> de los estudiantes <b>a ser responsables con el actuar de sus hijos o alumnos.</b>”</i></p> <p>El periodista deduce del llamado a actuar “con racionalidad” del intendente a familiares, profesores, directivos de centros educativos y a los propios estudiantes, que estos serían irresponsables.</p> <p><i>“...hoy día estamos <b>sometidos a una dictadura de minorías violentistas</b>, y eso <b>no nos va a llevar a ningún buen puerto</b>”, puntualizó la autoridad regional.”</i></p> <p>Con la reminiscencia del sometimiento a una dictadura y al violentismo, la autoridad regional convoca un imaginario dialéctico sobre la acción concertada de grupos indeterminados, de carácter terrorista contra la democracia, que pudiera conducir al naufragio o, tal vez, deba entenderse al ocaso de la democracia.</p> <p>3a) <i>“Cánticos, bailes, disfraces y <b>mucho colorido</b> marcaron la marcha (...) Las cerca de 35 mil personas que se movilizaron desde la Plaza Sotomayor hacia el Congreso Nacional <b>bailaron al ritmo de las batucadas y los tambores</b> que los mismos estudiantes tocaban.”</i></p> <p>El tono festivo, colorido y artístico son dominantes en todo el relato de la manifestación.</p> <p><i>“Jóvenes de la Universidad Federico Santa María confeccionaron <b>un camión minero</b> para protestar por la <b>renacionalización del cobre</b> y la utilización de estos <b>fondos para mejorar la</b></i></p> |  |
|--|--|--|--|

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
|  |  | <p><b>educación nacional.</b>“</p> <p>La creatividad es usada también para involucrar la búsqueda de soluciones de financiamiento para responder a las demandas de calidad y gratuidad de la educación.</p> <p><i>“Queremos dar el ejemplo que esto <b>no es sólo estudiantil</b>, sino que <b>es un movimiento ciudadano...</b>”</i></p> <p>El estudiante que condujo el camión destaca la transversalidad de la movilización social.</p> <p><i>“Al ritmo de los tambores y otros instrumentos musicales, los miles de movilizados bailaron y saltaron, <b>mostrando el lado pacífico y alegre de las manifestaciones...</b>”</i></p> <p>Se destaca la creatividad, ludismo y pacifismo de la manifestación pero dejando entrever que responde a una de las dos caras de la movilización.</p> <p><i>“Los <b>vendedores de limones y naranjas</b> sacaron cuentas alegres de la marcha, ya que rápidamente <b>agotaron su stock</b> de estos cítricos. “Me ha ido muy bien con las ventas. Ya me queda muy poco que vender. En las últimas <b>protestas he vendido todo</b> porque <b>los estudiantes se protegen con los limones y las naranjas.</b>””</i></p> <p>El tono humano del relato considera también la perspicacia popular en la búsqueda de oportunidades de pequeños emprendimientos que las protestas posibilitan.</p> <p><i>“Nosotros <b>estamos apoyando</b> el movimiento estudiantil desde la época de la Copa América, fuimos a Mendoza y desplegamos la bandera gigante de 600 metros cuadrados (...) que dice <b>“educación libre, digna y gratuita. Y nacionalización de los recursos naturales”</b> (...) y</i></p> |  |
|--|--|--|--|

|  |   |   |  |
|--|---|---|--|
|  |   | <p><i>vamos a seguir <b>llevándola a otras movilizaciones del país.</b></i></p> <p>La adhesión creativa del profesor Rodrigo Oteiza, quien se hace llamar Carlos “Casually”, expresa el compromiso solidario y transversal de las demandas estudiantiles, pero también simboliza una bandera de lucha por otras sentidas demandas sociales.</p>   |  |
| <p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">2.- PLANO FORMAL/TEXTO-CONTEXTO</p> | <p>2.1.- Estructuras formales sutiles</p> | <p>2-3) El relato se inicia en torno a la controversia suscitada por evidencias en contra de un carabinero infiltrado en la marcha y refugiado en el Congreso, lo que motiva a los presidentes de ambas cámaras a solicitar una investigación que aclare la posible existencia de operaciones ilegales de inteligencia, agitación y abuso de poder. La escandalosa situación, se muestra casi legitimada por la magnificación descriptiva que se hace sobre el estado caótico en que se ve envuelta la ciudad como consecuencia de la manifestación. Se asocia la violencia delincuencia y la provocación hacia las fuerzas policiales con la dictadura de minorías indeterminadas, que ejercerían acciones cuasi terroristas en contra de la propiedad, del orden público y de la democracia. Actores centrales de esa “irracionalidad” son identificados mayoritariamente como adolescentes, sin capacidad de discernir, y que tendrían un gran poder destructivo. Así, mientras las policías ponen el máximo de capacidades para restablecer el orden público y reprimir los desbordes, el discurso de autoridad apela a la responsabilidad de familiares, profesores, directivos escolares y rectores para que los contengan a los jóvenes y les impongan la racionalidad y cordura que exigirían estos momentos de crisis y desbordes.</p> | <p>Desde el punto de las estructuras formales sutiles se refuerza los tópicos que relacionan a la marcha como una movilización marcada por la creatividad, lo masivo y pacífico, por sobre los hechos de violencia. Incluso ésta descansa en la calificación de los “encapuchados” como “niños”, cuyas únicas armas frente a la represión son “piedras más grandes que sus manos”. Al identificar como “niños” a los responsables de estos hechos, se minimiza aún más los desordenes ocasionados, pues, desde el punto de vista jurídico, lo menores de edad son considerados “inimputables ante la ley”. En pocas palabras, los desmanes son ocasionados por personas “sin discernimiento”.</p> <p>La redacción, que se formula en primera persona, no presenta en parte alguna a los estudiantes universitarios y secundarios, sin embargo, se encuentran tácitos en el texto. Asimismo, se refuerza la visibilización de otros actores como los padres e incluso se habla de “payasos” y “El Cazueli” como protagonistas de la jornada.</p> <p>El relato periodístico se sustenta en lo que observa el periodista, no utilizando fuentes. Incluso sus sentidos (vista y olfato) contribuyen en la construcción de la crónica, especialmente cuando trata de graficar las molestias por el gas lacrimógeno.</p> |

|  |   |  |
|--|---|--|
|  | <p>Dentro de ese escenario la gran participación en la marcha y otros asuntos relevantes sobre la movilización estudiantil pasan a un plano secundario.</p> <p>3a) La masividad y tono familiar de la participación ciudadana en la marcha incluye a personas de todas las edades, expresando la cara pacífica, colorida, festiva y creativa de la movilización, de menor relevancia que el relato de la violencia, que se aborda como noticia principal.</p> <p>Se evidencia la adhesión transversal que concitan las demandas estudiantiles en la sociedad chilena, como también su relación con otras demandas sobre la nacionalización de los recursos naturales para solventar el financiamiento de la educación. Los matices lúdico y humano de la noticia dan cabida incluso a la sabiduría popular, incluyendo a un personaje ya típico en las protestas, el vendedor de limones.</p>   |  |
| <p>3.- <u>RESULTADOS: TÓPICOS DE TEXTO</u></p> | <p>TÓPICOS POR ACTORÍA:</p> <p>Los tópicos recurrentes de marcha pacífica, creativa, lúdica, colorida, fiesta artístico-cultural, masiva, con participación y adhesión solidaria de familias, muestran el apoyo transversal de la sociedad chilena a la causa que anima el corazón alegre de la movilización estudiantil y que se muestra incluso articulada con otras demandas sociales. Las diferencias entre ambos medios radican en la construcción del tópico VIOLENCIA.</p> <p>Para El Mercurio es la cara principal y destacada de las marchas, provocada por la dictadura de una minoría delincencial, que se describe con matices propios del terrorista y anarquista, de gran poder destructivo, que siembra el caos, enfrentándose a las fuerzas policiales y que logra paralizar la ciudad, el transporte, el comercio, la vida cotidiana. Está asociada a una actuación irracional de adolescentes sin discernimiento de las consecuencias de sus actos, destacándose el discurso de autoridad hacia la responsabilidad que les cabe a familiares, profesores y directivos escolares y rectores para contenerlos e imponer la cordura en estos momentos de crisis. En la complejidad de la situación, no pasa desapercibida la infiltración policial en la marcha y la demanda parlamentaria de investigar posibles operaciones ilegales de inteligencia, agitación y abuso de poder.</p> <p>El Martutino no propone asociaciones complejas en su información, pero presenta controversia en la interpretación del tópico, enfrentando un relato experiencial y personalizado que muestra el desigual poder de violencia al enfrentarse las fuerzas policiales y su despliegue “represivo” que contamina con</p> |  |

lacrimógenas “a toda la ciudad”, con los “niños encapuchados” que se defienden con “piedras más grandes que sus manos”.

1. Estudiantes universitarios y secundarios:

EMV: Violentos, pacíficos, creativos

MAR: Creativos, pacíficos, victimizados

2. Fuerzas policiales:

EMV: Agredidas, garantes y reestablecedoras del orden público, represivas (infiltrados)

MAR: Represivas

3. Autoridades parlamentarias:

EMV: Mediadores, fiscalizadores de la acción policial

4. Autoridades gubernamentales:

EMV: Garantes del orden público

5. Autoridades universitarias:

EMV: Mediadores (racionalidad)

6. Comercio:

EMV: Victimizado, oportunista

|  |                                      |  |  |
|--|--------------------------------------|--|--|
| Fecha: 16 de agosto de 2011 (El Mercurio)<br>16 de agosto de 2011 (El Martutino) |                                      | El Mercurio de Valparaíso  | El Martutino   |
| TÍTULARES:   |                                      |  |  |
| Título:  |                                      | Marcharon al ritmo de los tambores y con cuerpos pintados  | 1.000 tambores por la educación en Valparaíso (FOTOS)  |
| Bajada:  |                                      | VALPARAÍSO. Convocatoria realizada por internet, según organizadores, congregó a unas 10 mil personas en las calles de Valparaíso, las que caminaron y bailaron al son de la música  | Miles de personas caminan por las calles de Valparaíso en los 1000 tambores por la educación. Revisa las fotos de lo que sucedió.  |
| Periodista:  |                                      | Christian González   | Óscar Aspillaga  |
| Fuentes:   |                                      | Organizador del evento, estudiante de Socioeconomía en la UV, Patricio Cancino<br>Presidente FEUSM, Pablo Ramírez<br>Gobernador provincial, Pablo Zúñiga<br>Manifestante no identificada   | Ninguna  |
| Actores:   |                                      | Estudiantes universitarios<br>Fuerzas policiales<br>Otros  | Estudiantes universitarios<br>Estudiantes secundarios  |
| NIVELES:   |                                      | ANÁLISIS COMPARATIVO   |  |
| 1.- PLANO SIGNIFICADO - TEXTO  | 1.2.- Nivel de significados locales: | <p><i>“En medio de toda esta <b>ola de manifestaciones ciudadanas</b>, las que en su <b>mayoría</b> terminaron abruptamente en <b>enfrentamientos entre encapuchados con la policía...</b></i>”</p> <p>La metáfora hace referencia a la continuidad ininterrumpida de manifestaciones, pero se extiende sobre la recurrencia de enfrentamientos violentos.</p> | No tiene   |
|  | a) De carácter implícito o indirecto |  |  |
|  | b) De carácter explícito o directo   | <p><i>“...los manifestantes marcharon <b>pacíficamente al ritmo de los tambores y las comparsas</b> puestas a disposición por las distintas <b>compañías y centros culturales.</b>”</i></p> <p>Se contrasta el tono pacífico y artístico en que marcharon los manifestantes como un valor positivo de la movilización estudiantil, que</p>                     | <p><i>“...<b>familias, niños, todos pasando un maravilloso feriado...</b>”.</i></p> <p>Desde el punto de vista discursivo, la oración busca enfatizar lo “pacífico” como característica fundamental de la manifestación que recorrió las calles de Valparaíso.</p> |

|  |  |   |   |
|--|--|---|---|
|  |  | <p>convoca tanto a los jóvenes universitarios y secundarios como a quienes participan en centros culturales, diferenciándolos de otros grupos que propiciarían los enfrentamientos.</p> <p><i>“Esto se generó después de la <b>represión de Carabineros</b> en Santiago, en la marcha del 4 de agosto. Quisimos <b>demostrarle a la autoridad que este movimiento no es sólo provocar destrozos y daños</b>”, señaló Patricio Cancino, organizador del evento.</i></p> <p>Se refuerza la defensa de la heterogeneidad del movimiento estudiantil como una respuesta demostrativa para que la autoridad cambie su política de estigmatización que se traduce en el recrudecimiento de la represión de las manifestaciones por parte de las fuerzas policiales.</p> <p><i>“...el gobernador provincial, Pablo Zúñiga, dijo que <b>“esta marcha fue autorizada por la Gobernación y fue solicitada por personas naturales”</b>.</i></p> <p>La iniciativa particular de la familia playanchina Cancino Lombardo es presentada cual signo de responsabilidad en oposición podría entenderse a las autorizaciones colectivas solicitadas por las federaciones de estudiantes.</p> <p><i>“Esta <b>manifestación cultural</b> que reunió a payasos, mimos, malabaristas, músicos y bailarines, <b>se sumó a las otras movilizaciones realizadas en la región, las que por culpa de una minoría de violentistas se han visto empañadas con hechos delictuales en días pasados.</b>”</i></p> <p>Se remarca la distinción deseable entre el carácter artístico-cultural de esta manifestación y el carácter indeseable de otras movilizaciones, animadas por una minoría violentista que propicia actos considerados delictivos.</p> | <p><b><i>“...llovía al final. Pero nada detuvo el ímpetu de miles de personas reunidas manifestando por un propósito común”</i></b></p> <p>Se destaca el temple y energía de los manifestantes quienes, a pesar de las inclemencias del tiempo y lo estrecho de las calles para la masiva convocatoria, continúan expresando su sentir frente a las demandas relacionadas con temas educativos.</p> |
|--|--|---|---|

|   |   |  |   |
|---|---|--|---|
|   |   | <p><i>“...acordaron disponer de <b>voluntarios</b> que portaron una <b>credencial con la consigna “Paz carnavalera”, los que resguardaron la seguridad de los asistentes.”</b></i></p> <p>La organización de un voluntariado de seguridad para resguardar la “paz carnavalera” se muestra como una medida positiva de protección interna de la marcha.</p> <p><i><b>“Ni el frío, ni el gobierno y sus medidas nos van a bajar...”</b></i></p> <p>Los cuerpos pintados representan siempre una manifestación de libertad difícilmente censurable, especialmente en este tipo de convocatorias masivas. La fuerza expresiva de los cuerpos pudiera contrastarse aquí con la frialdad de las políticas gubernamentales, en cuyo enfrentamiento, según se expresa, no va a haber flaqueza.</p> |   |
| <p><u>2.- PLANO FORMAL/TEXTO-CONTEXTO</u></p> | <p>2.1.- Estructuras formales sutiles</p> | <p>El contrapunto entre la expresividad lúdica artístico-cultural de esta manifestación, cuya autorización legal y responsabilidad pública se esgrime como una iniciativa particular, se muestra como deseable frente al violentismo delincuenciales con que es tildada la conducta de una minoría que operaría en el contexto más político de aquellas otras convocatorias realizadas por las federaciones de estudiantes.</p> <p>La tensión discursiva está puesta en la contraposición que el propio periodista asume al hacerse parte del discurso de autoridad, dejando que sean los manifestantes quienes expresen su rechazo a la violencia policial y a las políticas gubernamentales que las justifican.</p>  | <p>La movilización se presenta como un hecho transversal que congrega a diversos actores de la sociedad. Asimismo, se refuerza que esta movilización prima la creatividad, lo artístico-musical y el carácter familiar de sus actividades, muy alejado del estereotipo de violencia que se les suele encasillar. Incluso el periodista afirma que todos pasaron <i>“un maravilloso feriado”</i> y que la marcha estuvo marcada <i>“por las risas, miradas, conversaciones...”</i>.</p> <p>La redacción, que se formula en primera persona, no presenta en parte alguna a los estudiantes universitarios y secundarios, sin embargo, se encuentra tácitos en el texto. Asimismo, al privilegiar la participación activa de otros protagonistas deja de manifiesto la empatía que tiene la sociedad con sus</p> |

|  |  |  |   |
|--|--|--|---|
|  |  |  | <p>demandas. Incluso se busca ir más allá de las actorías, visualizándose a “los otros” que también apoyan las demandas por una mejora en la calidad de la educación pública.</p> <p>El relato periodístico se sustenta en lo que observa el periodista, no utilizando fuentes.</p> |
| <p>3.- <u>RESULTADOS: TÓPICOS DE TEXTO</u></p> |  | <p>TÓPICOS POR ACTORÍA:</p> <p>Los tópicos dominantes en ambos medios se refieren a la conducta pacífica, creativa, lúdica y festiva de la manifestación artístico-cultural. La transversalidad con que la sociedad chilena se muestra sensible con las reivindicaciones estudiantiles, opera como un tópico articulador de las demandas sociales ante las autoridades gubernamentales.</p> <p>Los énfasis distintivos entre ambos discursos mediáticos están puestos en su contexto político. El Mercurio contrapone esta iniciativa de carácter particular y ejemplificadora de buena conducta ciudadana, con la conducta de una minoría violentista y delincencial que operaría tácitamente en el contexto más político de las marchas convocadas por las organizaciones estudiantiles. Para abordar ese énfasis, el periodista pone en tensión el discurso de autoridad, del que de alguna manera se hace parte, relativizando su peso con la expresión de los manifestantes para que expresen su rechazo a la violencia policial y a las políticas gubernamentales que las justifican.</p> <p>La estratégica de El Martutino es bastante diferente y alejada de la controversia ideológica, pues sustenta su discurso en la participación directa en ese espacio de expresión recuperado que es la calle, haciéndose parte de la fiesta ciudadana, del ludismo de “<i>un maravilloso feriado</i>” gracias a una marcha motivada “<i>por las risas, miradas, conversaciones...</i>”, es decir la interacción social. Coherente con esa estrategia la forma discursiva es el el relato experiencial y personal del propio periodista, en primera persona.</p> <p>1. Estudiantes universitarios y secundarios:<br/>EMV: Pacíficos, creativos, organizados, consecuentes y perseverantes<br/>MAR: Pacíficos, creativos</p> <p>2. Fuerzas policiales<br/>EMV: Represivas</p> <p>3. Otros (adolescentes)<br/>EMV: violentos</p> |   |

|  |                                      |   |  |
|--|--------------------------------------|---|--|
| Fecha: 30 de agosto de 2011 (El Mercurio)<br>30 de agosto de 2011 (El Martutino) |                                      | El Mercurio de Valparaíso   | El Martutino   |
| TÍTULARES:   |                                      |   |  |
| Título:  |                                      | Alumnos de la PUCV inician una huelga de hambre   | Estudiantes de la PUCV inician huelga de hambre y son visitados por médicos  |
| Bajada:  |                                      | VALPARAÍSO. Presidenta de la Federación de Estudiantes confirmó la acción de fuerza y dijo que obedece a reclamos por medidas internas  | Médicos concurren a visitarlos para evaluar su estado de salud y hacerles un seguimiento   |
| Periodista:  |                                      | Sin identificar   | El Martutino   |
| Fuentes:   |                                      | Presidenta FEPUCV, Nataly Espinoza<br>Diputado PS, Juan Luis Castro<br>Diputado PPD, Marco Antonio Núñez<br>Académicos USM<br>Presidente FE Univ. del Mar, Carlos Martínez  | La Otra Voz (medio digital)<br>Presidente del Colegio Médico, Juan Eurolo  |
| Actores:   |                                      | Estudiantes universitarios<br>Autoridades universitarias<br>Otros, profesores   | Estudiantes universitarios<br>Organizaciones sociales y gremiales<br>Otros   |
| NIVELES:   |                                      | ANÁLISIS COMPARATIVO  |  |
| 1.- PLANO SIGNIFICADO - TEXTO  | 1.2.- Nivel de significados locales: | No tiene  | <b>"Los estudiantes solicitaron reserva de sus identidades 'por temor a eventuales represalias por parte de las autoridades universitarias'..."</b><br>La construcción discursiva, que si bien se sustenta en la opinión de los huelguistas, posee una connotación negativa respecto al rol de las autoridades universitarias de la PUCV que se presentan como proclives a la venganza frente a cualquier tipo de manifestación de los estudiantes contrario a las medidas aplicadas por la casa de estudios superiores. |
|  | a) De carácter implícito o indirecto |   |  |
|  | b) De carácter explícito o directo   | <b>"Al menos cinco serían los estudiantes de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso (PUCV) que iniciaron una huelga de hambre como medida de protesta por la resolución de la rectoría de finalizar el primer semestre de clases."</b><br>La medida de presión va dirigida directamente | No tiene   |

|  |   |  |   |
|--|---|--|---|
|  |   | <p>contra la rectoría por el cierre del semestre.</p> <p><i>“La información comenzó a ser <b>divulgada a través de distintas redes sociales</b> como Twitter y Facebook y fue confirmada por la presidenta de la Federación de Estudiantes de esa casa de estudios superiores (...) la acción se debe a <b>demandas que competen a la universidad.</b>”</i></p> <p>Se da a entender que en el contexto de la movilización estudiantil las redes sociales se han constituido en un recurso eficaz no sólo para la organización de los estudiantes sino también como fuente de información para la prensa masiva.</p> <p><i>“...en un claro <b>apoyo a la movilización estudiantil, 39 académicos</b> de la Universidad Santa María <b>instaron al gobierno a terminar con el lucro, haciendo cumplir la ley</b> en esta materia.”</i></p> <p>La ilegalidad del lucro en la educación superior es rechazada también por un grupo de académicos, quienes solidarizando con la movilización estudiantil instan al gobierno a hacer cumplir el estado de derecho, recordando que <i>“el Gobierno debe <b>hacer cumplir la ley</b>, en su letra y espíritu, la cual establece que <b>las universidades son instituciones sin fines de lucro</b>”</i></p> |   |
| <p>2.- PLANO FORMAL/TEXTO-CONTEXTO</p> | <p>2.1.- Estructuras formales sutiles</p> | <p>La huelga de hambre se presenta como medida de extrema consecuencia ante la decisión del Rector de la PUCV de cerrar el semestre. Aunque da entender que se trata de un problema interno, se contextualiza en la lucha por una educación de calidad e igualdad que solamente es viable respetando la legalidad vigente, que reconoce que las universidades son instituciones sin fines de lucro. Ese principio es el que motiva la solidaridad de los académicos instando al gobierno a respetar</p>  | <p>La crónica que surge citando a “La Otra Voz”, medio digital que se ha transformado en espacios de visibilización en temáticas no cubiertas por los medios de comunicación tradicionales. Se enfatiza el uso de fuentes alternativas y no oficiales para estructurar el relato. Por ejemplo, no se consigna a fuente alguna relacionada con las autoridades de la universidad, muy por el contrario, se potencia desde el punto de vista discursivo el estado de salud de los cinco estudiantes que participan en la protesta. Para</p> |

|  |  |  |   |
|--|--|--|---|
|  |  | <p>en el fondo el estado de derecho.</p>   | <p>ello, a través de la consignación de una fuente gremial, Dr. Juan Eurolo, presidente del Colegio Médico de Valparaíso, se potencia esta postura, enfatizando las consecuencias negativas que está ocasionándoles (decaimiento físico y psicológico). La omisión de una voz oficial por parte de la PUCV deja a entrever una indiferencia frente a las demandas y, principalmente, la salud de los estudiantes. Por otra parte, se presenta a un gremio médico preocupado por los huelguistas y se deja de manifiesto su compromiso en monitorear su evolución para evitar un potencial riesgo vital. Asimismo, se refleja la solidaridad de otros universitarios, especialmente estudiantes de enfermería, por sus compañeros. En la construcción discursiva, se exagera, a través de la voz de los huelguistas, el uso de espacios ajenos a la vida universitaria para iniciar el segundo semestre como “hoteles y salones parroquiales”.</p> |
| <p>3.- <u>RESULTADOS: TÓPICOS DE TEXTO</u></p> |  | <p>TÓPICOS POR ACTORÍA:</p> <p>Aunque la huelga de hambre se presenta como un conflicto interno por la decisión del Rector de la PUCV, el tópico de texto común es la búsqueda de fuentes de información alternativas a las oficiales, pues en ambos medios se omiten las voces oficiales para destacar la importancia de las redes sociales y los medios alternativos digitales como un actor comunicativo relevante en la movilización estudiantil.</p> <p>El Mercurio utiliza el recurso indirecto de la cita para contextualizar la huelga en la reivindicación nacional por una educación de calidad e igualdad, destacando como protagonista a un grupo de académicos que instan al gobierno a respetar la legalidad vigente contra el lucro, infiriéndose un llamado de atención respecto del estado de derecho.</p> <p>El Martutino, mucho más directo, denota indiferencia respecto fuentes oficiales para destacar las denuncias de los estudiantes ante la intransigencia del Rector, y la solidaridad del gremio médico y de estudiantes de enfermería, preocupados por proteger la salud de los huelguistas.</p> <p>1. Estudiantes universitarios:<br/>EMV: Consecuentes y perseverantes<br/>MAR: Consecuentes y perseverantes, solidarios, victimizados</p> <p>2. Autoridades universitarias</p> |   |

|  |   |
|--|---|
|  | <p>MAR: Intransigentes</p> <p>3. Autoridades gubernamentales:<br/>EMV: Inoperantes</p> <p>4. Profesores:<br/>EMV: Críticos a las autoridades</p> <p>5. Organizaciones sociales y gremiales:<br/>MAR: Solidarias</p> |
|--|---|